

# TURNUL DE VECHERE

Vestire și Prezență la Christos



Pazitorul, căl mai este din noaptea!  
So Sesta Dimineată dar tunc coasa  
ca Noaptea. Isa 21:11-12.

Vol. No. 70 Septembrie No. 7  
Fundația Asului 6-146 Strada Clujului

## CONTINUTUL

Feara asezată în Palestina	133
Contrarul britanic în Palestina	134
Trei feare	135
Prezisă prin Daniil	136
Feara întâi, a doua și a treia	137
În cetatea lui David	140
Fagii și păstorii	140
Hebronul	141
Dela Ierusalim la Ierichon	142
Muntele Moria	144
Adurare publică în Ierusalim	144
Tragedia lui Samson (completare)	145
Învățătură pentru creștini	

... pământ străbătut de două milenii, nu înțeleg; marea mare (Isaia 21:11-12) de șugurirea valurilor (Glos  
lor, nelistite și abuzate) etc. călătorienis vârs voi da sufletul și frică și de acceptarea celor te vor să te (vib) de  
pământ, căci poți să scrii (ecclesiasticismul) vor în șugurite. Isaia voi, când vei vedea această întâmplare, ve să  
stii că stea ar aparține împărăția lui Dumnezeu. Căutăm în sus, ridicăm capetele noastre și văburăm, ca să a aprobăm  
reacțiunea voastră. (Isaia 21:11-12) Luca 21:28-31

## MISIUNEA SFÂNTĂ A ACESTEI REVISTE

Acest Jurnal este unul din primii factori ori instrument a sistemului de instrucțiune; scripturată, sau Seminarii Biblice, ale cărui învățături sunt acum prezentate în toate partile lumii civilizate de WATCH TOWER BIBLE & TRACT SOCIETY (SOCIETATEA DE BIBLII ȘI TRACTATE TURNUL DE VEGHERE), fondată în 1881 d. Chr. pentru propagarea cunoștinței restimate. Acest Jurnal nu este numai un mijloc de ajutor Studenților de Biblie (de orice categorie) în intrările lor să învețe și studieze Cuvântul Divin, și servește și ca un mijloc de comunicare pentru anunțarea conferințelor și a reprezentanților calatori trimisi de aceasta Societate, numiți „Peregrini.”

Lecțiile Bercaner (Eftept 17: 10, 11) ale acestui Jurnal sunt repetite ori subiecte reexaminate le STUDIILOR Bercaner, și foarte ajutatoare în scopul vredei de învățare a celor aflați în studiu. Casei Credinței (D. M.), care, tradus în românește însemnează sunt special pentru Studenții Bibliei mai înaintați și pentru unii acești sunt considerate a fi indispensabile.

Acest Jurnal sta ferm pentru a arăta singurul fundament a erantiei creștinului, acuma în general refuzat, resuscitându-l prin razele prosoale a Domnului Isus Christos, care s'a dat sine o res-cumpărare (un pret orespunzător, un răscumpărător) pentru totuși Petru 1: 19; 1 Tim. 2: 6), și dintr-un punct de vedere sigur și sigur și pietre scumpe (1 Corinteni 3: 11-15); 2 Petru 3: 1-11) ale Cuvântului lui Dumnezeu, misiunea lui departe e: „Sa facă pe totuși sa vadă ce e în parșinare. Misterului care a venit a fost ascuns în Dumnezeu, cu intenția ca înțelepciunea lui Dumnezeu să fie vădită pe multe călătorii să fie data acuma prin Biserica la cunoștință... care în vechile trecute n'a fost cunoscuta omenimei, după cum e acum descoperită” — Efezeni 3: 5-9, 10.

Acest Jurnal va liber de toate partidele, sectele și crezurile omenești pe când el sa sargueste sa aduca, din ce în ce mai mult, în vedere în viața și în viața în deplină înțelepciune la voiaja lui Dumnezeu în Christos cum e exprimată în Scripturi. El e astfel liber sa declare în îndrăzneală în fața lumii că Dumnezeu în Christos a vorbit — potrivit cu înțelepciunea divină a perioadei nouă și înțelepciunea A. A. lui Dumnezeu și dogmatice și confidentiale; de oarecum știm unde și ce afirmăm, ba, în mod sigur, cu încredință și neînșurțată în promisiunile sigure ale lui Dumnezeu. El e tunc ca și o încredere, spre a fi înțelepciunea numai în serviciul lui Dumnezeu, pentru înălțarea Cuvântului lui Dumnezeu, pentru călătoria poporului Său în cunoștința și înțelepciunea spirituală, și astfel nu numai invităm dar și îndemnăm pe cei care să se prezinte să examineze toate cuvântările lui Dumnezeu și să se angajeze în continuare în călătoria ne referam sa urăm calea la cel de examinare.

### PE NOI SCRIPTURA CLARĂ ȘI ENANȚĂ.

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

### TURNUL DE VEGHERE

THE WATCH TOWER

Publicat de Societatea de Biblie și Tractate Turnul de Veghere  
 (Watch Tower Bible & Tract Society)  
 124 Columbia Heights — Brooklyn, New-York, U. S. A.  
 OFICE FILIALE: 54 Craven Terrace, Lancaster Gate, London

St. Cape Town, Sudafrica; 12 Hongkongstrasse, Zurich, Elveția;  
 38 Rue des Commissions, Lyons, Filiala Franceză și Beliziană;  
 Evetia: 70 Unterdenkerstrasse, Barmen, Germania; 15 Subregade,  
 Copenhaga, Danemarca; 31 Angstratan, Orebro, Suedia; 60 Park-  
 veien, Christiania, Norvegia; 5 Nyvanderinkata, Helsingfors, Fin-  
 landa; 31 Adriaans- Rotterdam, Olanda; Toronto, Ontario,  
 Canada; Kottayam, India; Ramallah, Palestina.

#### BRANSA ROMANA:

St. Bucovina nr. 4, Cluj, Transilvania Romană.  
 Toate comunicările și scrisorile să se facă direct la oficiul  
 din Cluj.

THE WATCH TOWER și Comitetul Jurnal Editorial: Acest Jurnal  
 este publicat sub supravegherea unui comitet editorial, din care  
 este puțin trei sau cetit și aprobat ca adevăr fiecare își toate  
 articolele ce apar în coloanele lui. Numele comitetului este:  
 J. J. Rutherford, W. C. Zan Amburg, F. H. Robinson, G. H.  
 Fisher, E. W. Bronson.

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

„Că în timpul de acum condus, formarea și instruirea creștinilor consacrați progresează și ea ca o lucrare de înălțare și înălțare și va fi gata, atunci marele răscumpărare va fi început cu gloria lui Dumnezeu și va fi locul de întâlnire între Dumnezeu și oameni de-a lungul Mileniului.”

Proșura „milioane”-pret nou  
 Proșura „milioane,” începând cu 1 Septembrie, și va  
 vinde la 100.000 lei buc. din care un leu va fi a vânzătorului.  
 Prețurile frății să ia notă de aceasta schimbare.

Umătoarele cărți să pot comanda dela noi:  
 Studii de Scriptură, Vol. I, 356 pagini  
 Intrebari la Velezi  
 Tabernacul, 130 pagini (Intrebarile în el)  
 Brosura „Timpul” (120 pag.)  
 „Milioane” (130 pag.)

#### Biblie

Tip. Iași, format mic, legatură bună	40 Le
Tot acel format, legat în pânză	30
Biblie mare de familie, în piele și aurită	150
Biblie mare de familie, în pânză	120
Biblia de buzunar, Cornilescu	85

Notă: La volum și Biblie să adunze câte 2 lei post.



# TURNUL DE VECHERE ȘI VESTIREA PRESENTEI LUI CHRISTOS

Vol. V.

CLUJ

Septembrie 1921

BROOKLYN

No. 9

## „Feara asezată în Palestina

(Cronica în Europa: continuare).

Semne de război — Controlul britanic în Palestina — Alianța religio-politică — Trei feard — formarea chipului ferei — prezisă prin Daniil — Feara întâi, doua și a treia — Activitatea ferei a doua — Feara destituește speranța Messianică.

**R**ESBOIUL a făcut anevoioasă călătoria civililor în zonele lovite de război, și cu câte o săptămână în urmă, trecut aproape doi ani de la semnarea armistițiului, grăntățile de a călători n-au fost încă înălțurate, la nici un caz. Un simplu pașaport nu înite pe unul într-o țară; ci pașaportul trebuie să fie examinat, vizat și revizitat de câte ori unul intră într-o țară. A intra în Egipt și Palestina trebuie un pașaport special care trebuie obținut de la guvernul Britanic. În această parte noastră a făcut aplicație pentru a ajunge la Londra. După o așteptare de două săptămâni și jumătate se părea că nu vom fi permisiți să intrăm în Palestina. Am cerut ajutorul ambaserei americane și după unele eforturi și negocieri unul din pașaporturi a primit următoarea scrisoare:

„Ambasadorul  
Statelor Unite  
Londra, 7 Septembrie a.

(D. m. m. m.)

În răspuns la scrisoarea din 3 instant, propunerea călătoriei a J. Rutherford în Palestina, sunt directat de „Charge d'Affaires” în interim cum că s'a primit astăzi o notă de la Departamentul Externei în care d-nul Wright este arătat Secretariul Ministeriului Sale pentru afacerile Străine cu datul de 6 Sept. 1920, a adresat o cerere în scris Comisariilor Britanici din Cairo și Ierusalim să expună J. Rutherford și să lăsa toate înțelegerile necesare pentru îndeplinirea scopurilor lor. Sunt, etc.

„Supusul tău  
John F. M.  
Secretarul de Stat

Am mai avut scrisori de introducere și alți oameni voritate, și înarmați cu toate dovezile căștigătoare înaintat spre Egipt și Palestina.

### Ciurzi mari de prepelițe.

O cale ferată militară s'a construit de la marginea Egiptului până în orașul Ierusalim. Ajungând la Kantara, prășelul de grântă, am ramas în tren, care a stat peste noaptea de o parte la locul acesta. Invedere din cauza unor regule militare, care copresc călătorii trenurilor peste noaptea pe acest drum.

În dimineața următoare am reinceput de nou călătoria și în scurtă vreme am ajuns în țara vecilor Filistenii — un pământ odată foarte producător și chiar și acum feră și producător dacă ar fi cultivat. Precum e. pământul acesta produce multă hrană și vegetații. Chiar și părțile năsiptoase sunt productive.

Linia ferată mare a personalului mării Mediterane oarecâtva loc, în apropiere am notat mreje foarte întinse de-a lungul gârmorei pe o considerabilă distanță, și pe întrebare au fost înțesați că sunt întinse cu scopul de a prinde cu ele prepelițe. Grupe mari de aceste păsări zboară peste Mediterana din insulele dela nord și din Europa. Pe timpul când ele ajung la malul Palestinei zboară foarte jos, fiind obișnuiți să se înșurteze în mod acesta dau au capurile în mări și sunt deodată prinse. Număr mare de ele să prind în mod acesta. Mrejele sau cursele aceste nu sunt departe de locul unde Dumnezeu în mod miraculos a hrănit pe fiii lui Israel, cu prepelițe și este foarte înțeles a încheia că grupe mari de prepelițe au sburat peste aceasta Mare în foarte secolele, an după an. Si probabil că în timpul unei emigrări de acestea a fost că Dumnezeu a cauzat mulfime mare de ele să zboare pe deasupra capurilor fiilor lui Israel, cari le-au prins și le-au mâncat.

### Semne de război

În toate părțile s'a pot vedea dovezile războiului. Săngerile încă sunt acolo. Casele și satele arată că ele au fost supuse focului tunurilor și în cimitire sunt marcate locurile de repaus a multor soldați. După o zi și noi ne-am aflat în mijlocul unui sgomot asurzitor, grămade de Arabi năvălau să ne ia bagajele și să facă pușca bacșis. Una din eşirile gării este rezervată pentru ofițeri (militari) și cealaltă pentru „ciurdă comuna”. Partia noastră a fost scoasă prin cea din urmă. Am fost bucurați să stăm un moment de o parte din sgomotul mare în linșe și să ne gândim asupra acestui oraș minunat — sacul loc unde Melchisedec a întâmpinat pe Abraam; unde Abraam a oferat de sterilitate pe Issac; orașul regelui David; locul unde Solomon a domnit în toată gloria sa, preumbrind domnia marelui Mesia; locuința multor profeti; locul unde Ieremia a fost aruncat în prisoare; în care timp el a profetit

atât de înăznet contra Israelilor ce erau la putere referitor la ce să va întâmpla națiunii și poporului lor. Căci toate au o însemnătate deosebită pentru timpul nostru, văzând că lucrurile prezise și preumbrite de Ieremia să îndeplinesc acum. Dar mai pre sus de toate, orașul a fost dat de mult favorat de Iehova — unde Isus a învățat vestea despre împărăția viitoare; unde el a curățat casa Tatălui său; unde a serbat „Cina de pa urmat”, și a înființat amicitia ei; unde el a fost pe nedrept acuzat și a stat în judecată în fața tribunalului acelei țări, care a fost o farsă în înțelesul cuvântului, dând astfel de înțeles că el și misiunea lui n'a fost înțeleasă de generațiunea sa, ceea ce este adevărat și acum despre urmașii săi; unde el a fost condamnat și răstignit, pentru că omul să poată fi mântuit și biserica să aibă viață de prisos; și să fie soția lui în mântuire.

Un simț viu trece prin inima Creștinului cum stă în acest loc minunat al pământului și gândește la lucrările mari ce le-a făcut Dumnezeu în locul acesta. Într'ad-vâr, am putea spune că Palestina e locul unde Iehova a împlinit cea mai mare parte a planului său relativ la omenire — locul unde el a pricipuit pe poporul său Israelitean, mai multe secole, să facă umbre, prefăcând din ei tipuri ale săi prezică și să preumbracea desfășurarea planului său.

Apoi ne-am retras în liniște la hotelul nostru și am mulțumit lui Dumnezeu că el așa grațios ne-a păzit calea prin atâtea multe greutăți și ne-a adus în pace în acest oraș, făcut făimos în poeziiile și prozele sacre, și destinaț să fie și mai făimos pe viitor — „mărirea și bucuria a tot pământul”.

### Controlul Britanic în Palestina

Britania (Anglia) acum exercită puterea de control în Ierusalim și, în fapt, în toată Palestina. În toate părțile se pot vedea uniforme de soldați Britanici. Armate Britanice sunt așezate în jurul Ierusalimului. O baracă este în partea de sud dela oraș; o alta, la răsărit către Iordan; o alta, la nord dela oraș; și o alta divizie așezată pe câmpurile de vest ale orașului. Soldații în continuu trec pe străzile orașului și toate au un aspect (o înfățișare) militară.

Palestina este cărmuită de guvernul Britanic prin un Comisar înalt, Sir Herbert Samuel, care exercită atât puterea legislativă cât și cea executivă. Un ordin dat de Comisarul înalt este legea provizorie și toată armata de ocupație din Palestina este supusă puterii lui. El este, de fapt, guvernatorul militar al Palestinei în absolută autoritate. Și deaceia putem spune că Britania Mare exercită în Palestina absolută putere domnitoare. Este interesant a nota aici cuvintele lui Isus:

„Deci când veți fi văzut groaza pustiiri, ce s'a zis prin Daniil profetul, stând în loc sănt, cine citește să înțeleagă, atunci care sunt în Iudeia să fugă la munți.” (Matei 25:15, 16) „Iar când veți fi văzut groaza pustiirii, ce s'a zis de Daniil profetul — când unde nu trebuie, cine citește să înțeleagă, atunci care sunt în Iudeia să fugă la munți.” (Marcu 13:14) „Când veți fi văzut dar Ierusalimul încunjurat de ostasi atunci cunoașteți că s'a

zapropiat pustiirea lui. Atunci cei din Iudeia să fugă la munți, și cei din mijlocul ei să plece afară, și cei din câmpuri să nu intre întru-insul. Căci zile de răsunare sunt acestea spre a se împlini toate cele scrise.” — Luca 21:20-22.

Înainte să considerăm aceste cuvântări ale Mântuitorului să notăm cuvintele profetului Daniil: „Și în milnicul săptămânii să face să înceteze sacrificiul și darul de pâine; și pe arhiepiscopul templului va fi urâciunea pustuitoare; până ce nimicitor hotărâtă să va revărsa asupra celui pustiitor.” — Daniil 9:7.

Deși este adevărat că înlocuirea sacrificiului Domnului cu curăcătura este o urâciune lui Dumnezeu, să pare că e mai mult de atât în legătura cu această urâciune. Din din Vol. 4, *Studii în Scripturi*, următoarele: „Acum sistem urâcios de rătăcirii și abateri a fost să continue până la curățirea clasei sanctuarului; și după aceasta toată să prospereze mult și să pricinize pe mulți în felul spiritual nominal să repudieze jertfa de rescumpărare dată odată pentru toți; și rezultatul influenței lui răndită însemnează pustiirea creștinătății defățișată ca rebnică... Părăsirea doctrinei a prețului de răscumpărare (pentru înlăturarea păcatelor) și luarea în loc al lui faptele bune, posturile, etc. este o urâciune lui Dumnezeu și o pricină însemnată în legătura cu căderea creștinătății, civilă și ecclesiastică.” — Pag. 571, 572.

Înlocuirea certei lui Christos cu cele mai susnumite e o parte din obiectul general al adversariului să orbescă pe deia modul adevărat de mântuire. Aievea, Satana și tot sistemul pe care Dumnezeu îl numește „Babe.” El a înlocuit sistemul papal. Acesta își are rădăcina, în persoana Papei, care pretinde a fi vicele lui Christos; mitropolitii și preșii lui, pretinzându-se „mica turmă”; și copiii lor, urmașii papismului, sănt substituiți (puși) pentru omenire în generație, ca să fi fiii lui Christos în vârstă materială.

### Alianta Religio-Politica

Dar acest sistem religios numai singur și dela sine n'ar fi put exercita puterea pustiitoare care să pare clară în acest text. Sistemul ecclesiastic a format o alianță cu puterile civile ale Romei și a fost multă vreme numit „Ierusalim Sfânt Roman.” Puterea și influența exercitată de acesta combinațiune a tins să pustiiască învățăturile de Biblice despre împărăția lui Messia, referindu-se la domnia și la viața o împărăție pământeană, în loc de ori în locul împărăției lui Dumnezeu.

Cuvintele profetului Daniil par clare că această stare pustiitoare continua așa până la sfârșirea depășirii stării vechi și veche, care e acum în proces de disintegrare și nimicire). Faptul că Isus s'a referit la ea în răspuns la întrebarea discipolilor că pe ce se va încheia în noaptea sfârșitului lumii, arată că ea va avea o însemnătate deosebită și că va fi o încheiere la timpul acela și va fi o încheiere la sfârșitul lumii. Lumea a început a se sfârși în 1914. Prin urmare de așteptat că Domnul va avea plăcere să ne deie cunoștință mai clară asupra acestei „urâciuni a pustiirii”.

Isus a început serviciul său prin învățând venirea



impărăției lui Dumnezeu pe pământ. Toți Apostolii au avut acest cuget prominent înaintea minții studenților din Biblie; și în tot timpul vârstei evanghelice creștine s'au uitat înainte cu speranță și s'au rugat pentru venirea împărăției lui Dumnezeu; când voia să va face pe pământ ca în cer. Satan a căutat să facă imitari în toate lucrurile rânduite în aranjamentul dumnezeesc. Un aranjament făcut de om, dictat de Satan și lăsat peste pământ, are tendința să nimicească credința în împărăția lui Messia și, lucru firesc, este o urăciune înaintea lui Dumnezeu. Partea din urmă a textului (trad. engleză) să citește astfel: „Pe chipurile de luptă vor sta idoli pustiiitorului, și ceea ce a determinat să va vărsa asupra pustiiitorului”. Să pem prinde o vedere mai clară vom considera în legătură cu aceasta anumite părți din Apocalipsul.

### Trei Fears

Capitolul treisprezece din Apocalipsul descrie o „feară”, care s'a suit din marea; și pe o „altă feară” care s'a ridicat din pământ; și un „chip al fetei” în Apocalipsul 17:8 cetim despre feara care a fost rănită: „Feară pe care o văzuși și nu este, și care s'uii din abis și s'a duse spre peire”. Din descrierea „fetei” și a ceea ce a puterii exercitate de ea, nu s'a vădit că am putea potrivit mărgini definirea „fetei” o putere ecclesiastică (bisericească). Deși un element bisericesc s'a include, ea (feara) cuprinde în sine mai mult.

„Feară”, cu înțelesul acestor Scripturi, scurt descrisă (definită), înseamnă „stăpânire prin violență”; 1) o forțare prin violență a conștiinței și guvernării și a stăpânirii, poporul; și 2) o stăpânire sau control asupra persoanei prin folosul forței într'un mod violent.

Descrisă în mod mai amănunțit, „feară” se apăruse din marea și care a fost rănită și spogorât în abis, a fost compusă din puterile civile, financiară și bisericăscă ale Romei, care alianță nesfântă format pe ne-Sfântul Imperiu Roman, care a fost aradat sub numele greșit de „Imperiul Sfânt Roman”. Această combinațiune sau alianță nesfântă a încercat să stăpânească, să cârmuiască, conștiința creștinilor prin violență, și a să cârmuiască lumea în modul acesta o lungă vreme. El (sistemul acest de sistem) a făcut rezbe asupra sfinților (credincioșilor) și a exercitat putere dămnitoare peste toate popoarele și limbile și neamurile de pe pământ. (Apocalipsul 13:7) În zilele puterii (fetei), ea a pretins toată înțelepciunea, simbolizată în cele șapte capete; și a exercitat toată puterea, simbolizată de cele șapte coarne. În anul 1700, ea s'a ridicat din abis; și în 1918 a eșit iarăși.

„Alta feară”, a doua (Apocalipsul 13:11), care s'a ridicat din pământ, a fost definită de doctor Russell ca „Britania Mare, Ioan, Apocalipsul, descrie astfel: „Si v'au vădit alta feară suindu-se din pământ și avea două coarne, asemenea unui melușel, și vorbea ca un balaur.” În timpul ce Imperiul „Sfânt” Roman s'a ridicat din masele (noroade) nepoioase, elementele negorganizate ale pământului (simbolizate de „mare”), ce „altă feară” suindu-se din pământ ar însemna că ea s'a ridicat din pământ și s'a ridicat din abis, bine organizată, în forma Imperiului Britanic, care a fost bine organiza-

nizată pe pământ. Cele două coarne ar simboliza puterea ei dublă (germană). Să v'a observa că coarnele sunt ca ale unui mel. Coarnele unui mel tocmai încep a încolți; și nu s'a prea văd. Aceasta pare să arate că puterea exercitată de Imperiul Britanic a fost exercitată într'un mod aparent nevătămător (în țară). Un mel e o bestie nevătămătoare. Este bine cunoscut că britanicii sunt meșterii diplomației. Ei sunt cei care exercită puterea lor într'un mod diplomatic. Cuvintele „feară” aceasta are forțe mari puse în tăcere și secret exercitându-și influența unde s'a potate suspecta cătuși de puțină muncă în linia a ceea ce Apocalipsul spune că „feară” aceasta vorbea că un balaur. Un balaur simbolizează o putere civilă. Scopul principal al Britaniei Mari este să stăpânească toată lumea financiar și politic. Dar s'a folosește de toate puterile ecclesiastice la îndeplinirea acestui scop. Pentru coarnele unui mel cu greu s'a pot zări, așa Britania exercită puterea ei cu atâta dibăcie de numai cu greu s'a potate observa că intenția-i este să stăpânească lumea mea din punctul de vedere ecclesiastic și politic. Când vorbește ea vorbește totdeauna ca un balaur, adică ca o putere strict politică sau civilă.

Prin urmare, întrebarea ce să ridice este: Din ce compune feara ce reies din abis, cum s'a spus în Apocalipsul 17:8? Răspunsul e, că pre cum originea feară s'a compunea din elementele combinate ecclesiastice (bisericească), civil, și financiar ale Romei, așa acum feara este compusă din elementele combinate a puterilor ecclesiastice, civilă, financiară și politică ale Creștinătății de azi, și s'a deosebește de cea „alta feară” în aceea că cea „alta feară” (Britania Mare) s'a mărginește la Imperiul Britanic, în vreme ce feara ce reiese din abis cuprinde în sine toată Creștinătatea; reiese de aceea s'a adevărat despre națiunile ce alcătuiesc așa zisă Liga a Națiunilor și Liga Bisericilor.

### Sfatuiește sa fac chip „fetei.”

Să v'a observa că în Apocalipsul 13:14 cea „alta feară” (Britania Mare) spune celor ce locuiesc pe pământ să facă fetei care a fost rănită un chip. Un chip, în neînțeles, ar fi forma sau asemănarea fetei originale. Chipul fetei este alcătuit din elementele combinate care alcătuiesc Liga Națiunilor.

Orice ce s'ar zice despre strădănițele Președintelui Wilson la conferința de pace, peste orice schimburile de îndoielă, Liga Națiunilor s'a conceput (originat) în țară și a fost alcătuită din Imperiul Britanic și a fost alcătuită ca un născut al diplomației Britanice; și celelalte națiuni de pe pământ au format Liga Națiunilor în celelalte țări până când ea a stat ca un mel blând, și în arătare inofensivă, însă cu mare putere și a cauzat pe d. Wilson și celelalte instrumente ale ei să proclame în gură mare virtuțile Ligei Națiunilor, care a fost salutată de elementele combinate ecclesiastice ca „înfațișarea împărăției lui Dumnezeu pe pământ.” Diplomații înțelepți, reprezentanții Marii Britanii au înțeles în stare ca d. Wilson s'a aibă toată onbarea din afară să fie primul ei președinte; dar s'a v' observa că s'a ridicat de mare ligă s'a fost alcătuită de Britania și a fost majoritară de voturi în Liga Națiunilor.

Apocalipsa continuă: „Și i să iaete (acestei țării, Britaniei Mării) să dea spirit (engleza zice, viață) chipului fearei, ca să vorbească chipul fearei și să facă să fie înrâți căi nu să vor fi închinat chipului fearei.” Cu alte cuvinte, Britania Mare într'un mod „melușel”, a folosit puterea ei să deie viață nesfinței alianță, Liga Națiunilor — elementele combinate de financieri, politicieni, și necredincioasa presă — și într'un mod bestial, să forțeze toți de pe pământ ce nu să conformă dictatului fearei, fără viață, politic, comercial, religios sau altcum.

Diplomația e decât un alt nume pentru politică isteață. Satan este experimentatul meșter al jocului politic. El este dumnezeul acestei lumi. (2 Corinteni 4:4; Efeseni 2:2) El a folosit ageritatea minții politicianilor și diplomaților Britaniei să-și ducă la îndeplinire desemnul său și i-a succes mai odată, obiceiului său din timpul grăios, de a seduce (amăgi) poporul pentru a-și înlăptui scopurile.

### Formarea chipului

E un fapt binecunoscut că în decursul războiului imperiului Britanic a ținut un număr zădărnice de oameni în Statele Unite, cari au servit de agenți secreți. *The State-man Press*, dela 164 East 37 th Street, New-York City, a publicat în 1919, un document ce era adresat „Drept Onorabilului David Lloyd George (premierul Britaniei), din care s'a aflat o copie în apropierea Str. Madison No. 509, orașul New-York, unde Sir William Wiseman, șeful Serviciului Secret al Britaniei mari în America a jucat la un timp. Noi nu spunem dacă documentul este adevărat sau nu; dar el descoperă una din cele mai însemnate stări de lucruri, arătând că în decursul războiului guvernul Britanic a instituit un sistem de spionați în Statele Unite, la care ca rezultat a suferit mult popor pentru că n'au voit să se conforme ideilor fearei. Că guvernul Britanic a fost cel care a prințipuit să sufle viața în nările Ligei Națiunilor și astfel să devie o ființă vie, e un fapt susținut prin multe dovezi, unele ca are este și următorul document amintit mai sus:

„Noi trebuie acum în scurtă vreme să aducem pe America în Imperiul nostru. Dumnezeu ne ajute, nu putem face alta. Primul pas reușitor în direcția aceasta a și fost luat. Președintele Wilson a primit planul nostru alcătuit pentru o ligă a națiunilor, pe care noi-l-am pregătit pentru dănsul. Noi am învâltit acest plan în tratatul de pace, în așa forma de vremea trebuie să primăască dela noi Liga sau o continuare a războiului. Liga e, în substanță, Imperiul (britanic) cu America admisă în el ca o colonie de a noastre.”

Această putere constrângătoare sau bestică a fost exercitată nu numai în Statele Unite, dar în Canada și alte părți ale lumii; dar prin toate acestea Britania mare a stat înaintea lumii cu o față inocentă, de mel cu coarnele ei ascunse, și a pretins a exercita toate puterile, împreună cu d. Wilson și alții, să facă lumea sigură pentru democrație.

Politică aceasta a fost susținută de ecclésiasticismul catolic și protestant; și stăpânirea bestică ce să poartă

în numele lui Dumnezeu și sub haina creștinătății, desigur într'una sub caracterizarea profetului Daniil ca fiind urăciunea pustiirii ei. Ea să așeze pe sine în opoziție împotriva parației lui Dumnezeu; și cu toate că voese ca poporul să cheme numele lui Dumnezeu, cu buzele, cu inimile, mâinile și picioarele lor sunt ceruți — ba forțați — să servească puterile pământești — spunând în efect: „Pământul e al țării și plinătățile de pe el; ție-se Dumnezeu înălțuri pe el” — prin aceea încercând să silească pe cei mici și pe cei mari, pe cei bogăți și pe cei săraci, pe liberi și pe robi, să se închine fearei, luându-și aceste puteri pământești, onoarea, și devotația, ia care numai leha Dumnezeu este cu drept intitulat. Ei căuzează poporul de pe pământ să primească semnul fearei pe una lor (să exercite puterile lor în folosul acestor sima nedrepte) și pe frunțile lor — să fie în deplină simpatie cu ordinea bestiei. Poate să cineva îndoi, că aceasta e urăciunea, prezisă prin Profetul Daniil, care stătește și care va continua până la sfârșit: cum a spus omul?

### „Prezisa prin Daniil”

Venind nou la răspunsul Domnului pe întrebarea cari vor fi unele doveditoare despre sfârșitul lumii, noi notăm: „lăud veți vedea urăciunea pustiirii, cea prezisă de profetul Daniil, stând unde nu să cade (să steie)” — alte cuvinte, când noi vedem aceasta putere bestică (după limbajul Biblic) exercitând putere și autoritate pământul ce Dumnezeu l-a desemnat ca pământul statului desigur ea stă unde nu să cade să steie.

În legea lui Dumnezeu care cărmuia iubileiele, Iehova a declarat: pământul să nu să vândă de tot; că al meu este pământul (Leviticul 25:23) Și când ne amintim că timpurile pășilor s'au sfârșit și că din primăvara anului 1918 favorul lui Dumnezeu s'a întors în mod însemnat către Evreii poporul său, și că acel dat a marcat începutul timpului pentru readucerea lor în pământul lor, și decând el e al lui Iehova, urmează ca fearele numite, nu au autoritate să exercite o putere stăpânitoare asupra Palestinei; instituția lor alcătuită de oameni, Liga Națiunilor (sub cărei autoritate Imperiul Britanic ține mandatul asupra Palestinei) este o urăciune înaintea lui Iehova. Prin urmare, aceasta urăciune stă acolo unde nu i să cădă steie. Noi suntem de părere că guvernul Britanic nu ține Palestina cu o dorință sinceră de a ajuta pe Evrei, ci pentru scop egoist, care va fi nimic de Dumnezeu.

Iată deci, unele dovezi ce adevăresc că am ajuns la sfârșitul lumii; adică, urăciunea pustiirii stând unde nu să cade steie — „stând în loc sfânt, în Pământul Sfânt,” Pământul lui Dumnezeu; și văzând Ierusalimul „înconjura; o oști” — oștile celei-alte fearei; și cum se citește să înleagă, că noi am ajuns la sfârșitul creștinătății. Cei care s'au în ludeia (adevărații creștini din creștinătate) să ngă la munte (la „muntele casei lui Iehova”) care să înceieiază pe vârful tuturor munților) să se puiă întreaga locație, dragoste, suportul și devotațiunea lor. Regelu regor, care să află acum prezent inaugurând domnia lui de dreptate.

„Cu adevărat războiul este în curs între feare și...”



ușei. Fearsa să războiește cu armee trupesti, terate, pe când Melușelul și cei cari sunt cu dânsul duc lupta lor într'un mod cu totul deesebit. Cu adevărat nu trăim în timpul prezis de Psalmist, când a scris: „Ce s'au infuriat popoarele, și națiunile cugetă (lucruri) deșerte? Regii (cărnuitorii) pământului s'au răsculat, și mai marii împreună să sfătuesc, asupra lui Iehova și asupra Unsului său, zicând: Să rupem legăturile lor, și să lepădăm dela noi funiile lor. Cel ce locuiește în cerșade! Domnul (care e acum prezent dar nevăzut) își bate joc de dânsii (și de proiectele lor).” — Psalm 2:4.

### „Nu te teme”

Nici un urmaș al Domnului să nu fie frăs. Domnul, prin Ioan Apocalipsul, încurajază pe cei cari urmează să vină piept credincioși în ceasul acestor mari cercări, zicând: „Si văzui cerul deschis și la un cal alb, cel care șede pe dânsul este numit credincios și adevărat, și în dreptate judecă și să războiește... și oștile în cer îi urinau pe cai albi, îmbrăcate în vine de bis alb curat.” (Apocalipsul 19:14-14.) Să vă observa aici, că cuvântul „oști” este în plural. Invederel să referă la credincioși, corpul lui Chirosstos ca leg, o parte din care să alină în cer și o parte pe pământ, care urmează pe Couducătorul lor Isus Christos.

„Si din gura lui eșia spadă ascuțită cu ea să lovească neamurile”; adică, cu vestea adevărului să războiește ei și urmașii lui, și nu cu armee trupesti. Și aici să par aplicabile (potrivite de pus) înțele Psalmistului: „Tresalte cuvioșii cu mărire, că de bucurie pe piturile lor (starea de odihnă a lor precedintă în Domnul). Înălțările lui Dumnezeu (nu înalte fearei) fie în gura lor, și sabia cu două tășuri (ba Spiritului, Cuvântul lui Dumnezeu) în mâna lor să execute răzbanare asupra națiunilor (cuprinse în Liga, și pedepse asupra popoarelor (prin dându-le adevărul ca în cătușe (adevăruri puternice) să lege pre regii (factorii sau elementele cărmuitoare), și pe cei măreți lor (puternicii, conducătorii, ecclesiastici) cu lanț de fer; ca să execute asupra lor judecata cea scrisă aceasta onoare o au toți cuvioșii săi. Lăudați pe Iehova!” — Psalm 148:8-9. Trad. Engieză.

Să văzăm de nou cuvintele profetului. De la „Si pentru lăpărea urădinei, el va continua să mearse, până ce nimicirea hotărâtă se va revărșa asupra celor pustiitor.” Judecata scrisă, și nimicirea hotărâtă, și judecata hotărâtă pentru Babilon, cum e arătată în Apocalipsul 18.

„Iată, dovezile zilnic înmulțându-se cu miza veche s'au lăsat: împărăția cerului a sosit! Căpții să caute în sus să se bucure! cânte de bucurie pentru că ziua eliberării lor a sosit.

### Feara întâi, a două, și a treia

Intorcându-ne de nou la chestia fearel, este invederat că al 13-a capitol Apocalipsul descrie trei feare, și nume: una „ca un urs”, care pentru uscrătate o desemnă ca feara întâi; atunci o „altă feară”, care avea să războiește cu ei, care o desemnă ca feara a doua, și „chipul”, care o desemnă ca feara a treia.

semnă ca feara a treia. Cuvântul de aici tradus chip înseamnă ceea ce se aseamăna, sau este asemenea. Prin urmare, „chipul”, este asemenea fearei sau fearei dinaintea ei, și deaceea trebuie să fie în forma fearei dintâi.

Noi repetăm, că o feară zugrăvește o cărmuire prin violență a guvernământelor; întâi prin întrebuintă și violență să forțeze conștiința omului, și a doua, prin exercitiul violentei asupra persoanelor să depășească suferinere. Deaceea, feara dintâi clar inchipuiește sau zugrăvește pe Imperiul (ne) „Sfânt” Roman.

Feara a doua reprezintă pe Imperiul Britanic

E clar că chipul e o altă feară; or am putea spune, el este o reaperență a fearei dintâi, care să pogorâ în abis și după aceea a ieșit de acolo. Chipul, sau feara a treia, prin urmare, reprezintă pe toate guvernământele pământului cuprinse în Liga Națiunilor și liga bigerilor, care înalță puterile oamenilor contra lui Dumnezeu. Cu alte cuvinte, chipul, sau feara a treia, stă pe fundamentele lui Baal—atribuind tot progresul, puterea și puterile, puterilor combinate ale oamenilor în Liga Națiunilor.

Să vă observa din versul 15 că feara a doua a avut putere să deie chipului viață. Britania Mare a avut puterea adevărată prin care s'a făcut posibilă nașterea și funcționarea Ligei Națiunilor sau a combinării celor două elemente și forțe mari ale ordinii prezente — puterea financiară și ecclesiastică — în scopul de a domina lumea.

### Activitățile fearei a doua

Considerăm acum versurile 16-18 referitor la activitățile fearei, etc.

13:16. „Si face pe toți, pe cei mici și pe cei mari și pe cei bogăți și pe cei săraci, și pe cei liberi și pe cei robi”: Cel ce „face” este feara, forța sau influența care rezultă din combinarea elementelor ecclesiastic, financiar, și politic, formând „alianța nesfântă”, și prin care el putere să cauzează sau forțeze toți care sunt cuprinși din ea, fie direct sau indirect, să cadă înainte și să se nunchi să o onoreze, respecteze, să-i deie supunere și să portare și cooperatiune cu cărmuirea ei, întâi, prin forțarea conștiinței; și apoi, dacă-i necesar, prin recurgerea la violență să își îndeplinească scopul.

Să se noteze cum împart aici Scripturile pe cei care formează feara, în trei clase: întâi sunt numiți cei mari și mari. Cei mari sunt puternicii ecclesiasticismului, papa, mitropolitii, episcopii, etc.; pe când cei mici sunt luminile ecclesiastice mai mici, care urmează totdeauna pe cei mari. A doua clasă sunt cei săraci și bogății. Cei bogăți sunt financieri puternici sau profiterii lumii, cari folosese banii să acapereze puterea și politica lumii; pe când cei săraci sunt cei cu abilitate financiară mai mică, care cu bucurie urmează dictăei profiterilor mari. Clasa a treia numită sunt cei liberi și cei robi, care fiind capii necerilor și partidelor politice din lume, cari vorbesc cum le place, având o soluție libertate de vorbire și de obicei vorbind în armonie cu profiterii mari.

până când cei roși sunt bieți înșelați, a caror mers este cel pentru ei de cei liberi și aceștia fără murmur urmează unde capii lor îi conduc. În toate aceste trei clase conștiința celor din categoria inferioară e întâi dominată sau forțată de cei deasupra lor, conducând astfel dominarea personală și a activităților ei. Aceste trei grupări sau clase alcătuiesc ceea ce să reprezintă prin forță, care este determinată să stăpânească în deplină nesocotință de drepturile și libertățile altor oameni.

„Ca ei să-și pună semnul pe mâna lor cea dreaptă”. Cuvântul *semn* aici înseamnă simbolul caracterului. Ecclesiasticii care pretind că urmează pe Domnul ar trebui să aibă și să poarte sigilul, semnul, de caracter după asemănarea Domnului; însă, chiar contrariul e adevărat, ei manifestă caracterul fearei, și cei care le urmează au tot acel fel de caracter. Financierii bogăți, politicienii profesioniști, și atârnatarii lor, nu fac nici o pretenție de caracter asemenea Domnului, dar în mod deschis recunosc că ei au caracterul fearei, care coprinde în sine determinarea de a cămăni fără socoteală de urmărire și în deplină nesocotință de drepturile altcuiva.

*Mână* e simbolul puterii. Feara cauzează pe toți cari o alcătuiesc sau sunt înrudiți cu ea, să dezvolteze și să manifeste caracterul ei, și îndată să-și folosească funcțiile și puterile lor, financiar, politic sau altcum, potrivit caracterului ei bestic.

„Și pe fruntea lor”. *Fruntea* (locul inteligenței) ar însemna că este o clasă care nu manifestă în mod deosebit caracterul fearei, dar totuși dau o învoială de om și înnoștăiește feara și să plece înaintea ei, și prin graiu public sau contorințare ordinii pusă de feara.

### *Semnul, Numele și numărul*

„Ca să nu poată cineva cumpăra sau vinde.” Că cumpăra sau a vinde înseamnă a trăcea negoț, marfă sau război sau neașteptarea creștinului adevărat este respingerea vestei împărăției lui Messia; și niște astfel sunt negustorii ce adevăr. Creștinătății nominală i să dă suferență deschis și liber, fără să fie supărată de cineva, să facă cum îi place și să-și urmeze căile sale în proiectele ei; pe când străduinți mari să facă să suprima adevărul în favoarea proiectelor și teoriilor făcute de om și fără îndoială această putere bestică va fi exercitată până în sfârșit.

„Afară de cine are semnul ferei.” Acei cari au și manifestă caracterul fearei, sau care prin simpatizând cu ea, îi supoartă.

„Sau numele ei”. Copii poartă numele părinților lor. Membrii unei familii au toți același nume. Cei cari formează o parte din sistemul bestic sunt din familia ei și poartă numele fearei.

„Sau numărul numelui ei”. *Numarul* folosit aici să traduce din cuvântul Grec arithmos, și înseamnă o măsură a relațiunii dintre cantități sau lucruri de același fel. O cantitate este o sumă oarecare, înțelesă sau socotită. Lucrul principal despre care se vorbește aici

este exercițiul puterii sau cămăni pentru stăpânirea lumii. Cei cari adevărați au totdeauna în minte planul și aranjamentul dumnezeesc pentru cămănierea omului și binecuvântarea lui ce va rezulta din acestea. Feara, cum să niștează prin combinațiunea ce formează Liga Națiunilor, la pus în locul împărăției lui Messia; adică ea este o înșelăciune înfrântă de oameni și-și propune să îndepărteze pe pământ aceia ce numai împărăția lui Messia poate și va face-o. Ea este o putere omenească, sau Baalism ridicat în împotrivire lui Dumnezeu și o alt aranjamentului dumnezeesc.

Consiliul ecumenic al Bisericilor o spune astfel: „Liga a Națiunilor e numai un expedient al păcii; ea este, în fapt, înșelarea politică a împărăției lui Dumnezeu pe pământ, și Națiunilor este înrădăcinată în evanghelie. Ca și evanghelia însăși, obiectul ei este pace pe pământ, bună învoire între oameni... Biserica (nominală) poate să deie un spirit de bună voință, fără de care nici o alt a națiunilor nu poate supraviețui”. Să dovedește fel clar că ordinea fearei își propune remediu sau un remediu omenească, în contradicție cu cel dumnezeesc — pentru stăpânirea și binecuvântarea lumii; și grăile sau clasele de oameni cari compun feara, însă aranjamentul acesta făcut de om pentru stăpânirea lui cu aranjamentul dumnezeesc, și conclud că metodele și principiile dumnezești, sunt pentru cer, și cele făcute de om (de ei), sunt pentru pământ. Deci, puterea saabilitatea de a cămăni este măscată de stindardul sinăsură omului.

### *Truie discernământ spiritual*

13: 18. „... este înțelepciunea. Cel ce are minte să socotească numărul fearei”. Aice Domnul să pare a zice, clasei Ioan: „Vină acum, și te voi lua în lăuntrul acestui mîș și îți voi arăta ce însemnează toate acestea; și a ai urechi de auzit, vei auzi și vei înțelege”. Cuvetele textului opresc cugetul că înțelepciunea aceasta va da altcuiva afară de cei ce au mîntea spirituală; aici Apostolul ne înfrumusează în mod hotărât, că om natural nu primește cele ale spiritului lui Dumnezeu, și nici nu le poate princede. De aceea, trebuie să închinăm că numai cei care au discernământul spiritual vor putea înțelege acest număr însemnat. Aceasta fiind o sugestie care s'a făcut până acumă cumcă numărul să referă Papei bisericii Romano-Catolice, nu arată să corectă. Ea a fost mai întâi sugerată de unul care se pretins să aibă discernământul sau mîntea spirituală. Ea este așa fel ce orice om natural o poate vedea și aceasta singur ar fi în deajuns să oprească pricea ei ca fiind interpretarea corectă a numărului.

O altă cauză de ce numărul nu să poate aplica Papei este aceasta: că că numărul să referă fearei, pentru că Domnul a zis „Cel care are urechi să socotească numărul fearei; aici este număr de om”. Prin urmare, dacă numărul să referă la papa, trebuie să ne unim că Papa este feara, și nimeni nu va crede serios că Papa este feara descrisă de Apocalipsul. Când însă vedem că feara constă într'un sistem alcătuit din diferite elemente ce exercită putere prin forță și violență să înțelească un scop comun, să învederează îndată că numărul să referă la acei cari alcătuiesc feara.



„Caci este numar de om”, iar aceasta insemna o desemnare sau o masurare dupa masura omului; si am putea alcătui cuvintele astfel: „Pentruca aceasta este masura dupa masura (standardul) omului” — nu dupa masura dumnezeiasca. Textul nu spune ca numărul este numar a unei ființe de om; și de când feara nu e un singur om, numărul nu poate fi aplicat unui om sau oficialului ocupat de un singur individ.

666

„Seasa sute șeasăzeci și șeasă:” In simbologia Bibliei numărul șeasă reprezintă secular complet (deplin); adică, complet după măsură omului, și este în contra zicere cu măsura dumnezeiască. Ce număr s'ar folosi dacă noi am măsura un lucru dumnezeesc? Desigur, numărul șapte; pentruca acel număr îl folosește Scriptura spre a desemna lucrurile ce sunt dumnezești, și prin urmare complete, desăvârșite. Planurile omului sunt neîndestulătoare, imperfecte, deficiente, și incomplete. Ele sunt departe de a corespunde când se compăreză cu aranjamentul lui Dumnezeu. Vedem cum acest număr să ridică dela 6 la 666, sau de trei ori câte șeasă, care din punctul de vedere al omului, a reprezenta absolută complectie (deplinătate) — adică cel din urmă cuvânt ce s'ar putea zice sau pune în favoarea aranjamentelor înfăptuite de om pentru câmăuirea lumii.

Că acesta e gândul acelor cari au format Liga Națiunilor, e clar din cuvintele lor. Ecclesiasticii salută Liga ca „înfrățirea (expresia) politică împărăției lui Dumnezeu pe pământ”. Membrii delegațiilor de pace au desemnat-o ca „mântuitorul lumii”; și primul ei președinte, Woodrow Wilson, a proclamat sus și tare că lumea trebuie să primească Liga Națiunilor ca ultima și singura speranță a omului. Prin urmare cele trei elemente ce alcătuiesc Liga, au proclamat lumii așa: „Liga Națiunilor este culmea din urma străduinței omului să stabilească un guvernământ ideologic pe pământ”; și la altarul ei toți locuitorii lumii sunt îndemnați să se închine, și aceia care nu vreau sunt supși violenței și presiunii.

Din punctul de vedere a lui Dumnezeu șeasă simbolizează incomplectie sau imperfecție; și înțind pe 6 cu zece și cu o sută s'ar părea să zică că aceasta Ligă a Națiunilor este cel mai incomplet și absolut neîndestulător mijloc pentru binecuvântarea lumii ce s'a putut alcătui cândva. Șeasă sa mai aplică și la lucruri imperfecte pe pământ, și faptul înmulțirii lui cu zece (zece fiind un lucru simbolic la lucruri pământești) ar arăta mai departe că nutreala civilă și marea ecclesiastică vor fi complet dominate.

Iarăși este interesat a nota cum Scripturile așează aceste clase; și așezarea lor pare să arate gradul de răspundere. Numărul să citește astfel 1) șeasa sute (600), 2) șeasăzeci (60), și 3) șeasă (6). După ordinea observată în text, șeasa sute, reprezintă pe clerici (preoți), șeasăzeci pe giganzii financiari și pe profiteri, pe când șeasă reprezintă pe politicianii profesionali.

Șeasa tînd simbolul imperfecțiunii, care este urăciune în vederea lui Dumnezeu, și de aceea în o stare de vinovație, să poate vedea că șeasa înmulțit cu o sută (600) arată că clericii (preoții) sunt cei mai vinovați în ochii lui Dumnezeu, pentru că ei sau pus sub obligația să lăvețe adevărul despre împărăția lui Messia, în loc de a proclama aranjamentul pe care Satan îl pune pentru și în contra împărăției lui Messia. Șeasă înmulțit cu zece (60), arată că profiterii sunt de zece ori mai vinovați decât politicianii, pentru că banii sunt putere și ei exercită putere și influență prin folosindu-se de banii mulți ce-i au, corupând politica în toate țările; iară șeasă reprezintă clasa politiciană ce vorbește în larg și vileag. Noi deici vedem treimea nesfântă a imperfecțiunii, formând ceea ce este urăciune lui Dumnezeu.

### Feara destituește speranta in imparatia lui Messia

De aceea încheiem că când Isus a zis „că este număr de om”, el a înțeles să ne deie cașetul, că lucrul format și prezentat de om înloc de împărăția Messianică va fi ceea ce va forma feara, a cărei măsură după măsura omului va fi numărul sau deviza omului și nu a lui Dumnezeu. De aceea, 666 în loc de a să refera la un singur individ, pare clar că să referă la elementele combinate de pe pământ, ecclesiastic, politic, și financiar, cu urmașii și suportorii lor, alcătuid o domnie care este determinată să stăpânească cu orice preț, care este bestică în caracter, și prin urmare, este o stăpânire prin violență.

Descripția care să da în capitolul 14 din Apocalipsul stă tocmai din contra cu cea premergătoare. Sf. Ioan descrie pe Domnul și „cu el a sută patruzeci și patru de mii, „care au numele Tatălui său scris pe frunțile lor. Aceștia aparțin sau fac parte din familia lui Dumnezeu; ei sunt copii lui Dumnezeu, și de aceea poartă numele lui și numele fratelui lor mai bătrân, care este capul casei credinței. Aceștia nu poartă semnul fearei pe frunțile lor, sau pe mâna lor, sau altundeva. Ei nu sunt în simpatie cu ea, nici nu sunt copii ei, și ei nu o suportă. Aranjamentul făcut de om, rânduiala fearei, cum e măsurată de om, este simbolizată prin 666, sau o treime de șaseri; pe când aranjamentul dumnezeesc, împărăția Messianică, este simbolizată prin numărul șapte, lucru complet, desăvârșit. Unul stă în față față în contra celuilalt. Războiul dintre feară și Melușel s'a încins, și fiecare va fi chemat să-și ocupe locul de o parte sau de alta. Acei descriși în Apocalipsul 14, cari sunt cu Domnul, și împoacă o dată cântarea, cântarea, și neînțelegerile de față, cântă, și cântarea lor este de un fel ce nime nu o poate cânta decât cei 144,000. Ei cântă cântarea lui Moisi și a Melușelului—planul lui Dumnezeu descoperit, referitor la sfârșitul sau îndeplinirea misterului și a împărăției ce vine și binecuvântările ce aceasta le va aduce omenirii.

The Watch Tower, 1 Ianuarie, 1921.

## In cetatea lui David

**F**IECARE Creștin care vizitează Palestina simte dorința de a vedea Betleemul. Afară de Ierusalim, poate nici un alt loc din țara lui Dumnezeu nu este atât de scump creștinilor ca Betleemul, numit câteodată cetatea lui David. Aici a trăit Ruth, unde a întâlnit pe Boaz și a devenit soția lui, după ce acesta a răscumpărat-o. Boaz, tipul lui Christos; Ruth, tipul bisericii; iar țarina ce a răscumpărat-o el înfățișează lumea în general. Aceste figuri reprezintă întâmplări însemnate din dezvoltarea planului lui Dumnezeu.

Lesse a fost un strănepot a lui Boaz; iar David, după care mai târziu s'a numit cetatea, a fost un strănepot al acestuia. Tot în apropiere de Betleem David a primit torma de oi din partea tatălui său, lesse. Totace profetul Samuil a luat cornul cu olei și l-a uns pe David în mijlocul fraților săi de Rege al Israelului, iar din ziua aceea s'a pogorât spiritul lui Dumnezeu asupra lui David. Gurăntă David înseamnă „cel iubit.” El a fost un tip a lui Christos, Iubitorul Tatălui, care primește membrele trupului său. Nu departe de aici David a părăsit casa tatălui său pentru a duce mâncare fraților săi din armata lui Saul, unde a întâlnit pe uriașul Goliat (tipul Satanului), pe care l-a ucis.

Betleemul și împrejurimile sale formează o parte frumoasă unde Iehova a cauzat multe tipuri să se facă, cari preambreau desfășurarea planului său. Ajunse, timpul, când e eșit un ordin din partea lui Cesar August ca să fie taxată întreaga țară; iar Iosif, cu soția sa, Maria, mama lui Isus, fiind din familia lui David, au venit la Betleem ca să se înscrie; înveder-tei au ajuns în Betleem târziu seara. Deoarece au fost venit mulți pentru același scop, toate locuințele în oraș, erau ocupate, iar Iosif a găsit adăpost pentru sine și pentru soția sa într-o cavernă care era întrebuințată în loc de grajd, și acolo, în această noapte, s'a întâmplat cel mai mare fapt în istoria omenirii, care a mișcat sufletele studenților în Biblie, de atunci până în zilele noastre, și care e merit să înveselască toate inimile iubitoare de dreptate.

Totmai la marginea Betleemului se întinde țarina lui Boaz, unde Ruth a cules odinicăra spice. Pe câmpul acesta sau pe unul în apropiere, în această noapte însemnată, păstorii din ținutul acesta păziau turmele lor. Fără veste au fost treziți prin ivirea unui înger al lui Dumnezeu, „și mărirea Domnului strălucind împrejurul lor și înălțându-se în ceruri.” Îngerul Domnului a venit să vestească ceva, cum în cuvintele următoare: „Nu va temeți căci iată vă binevestesc bucurie mare, care v'a fi pentru tot poporul, căci astăzi, în orașul lui David, fu născut vouă Mântuitor, care este Christos, Domnul. Și acesta vă este semnul, veți găsi un copil înfășat în scutece, pus într'o este. Și de o dată se alătură cu îngerul mulțime de caste cerească, laudând pe Dumnezeu și zicând: mărire întru cele de sus lui Dumnezeu și pe pământ pace între oameni bună voire.” — Luca 2:9-14.

Niciodată înainte de aceasta nu se vestise așa ceva pe pământ, și nici nu va mai fi nevoie în viitor pentru oameni de altă. Căci cu pătru mii de ani înainte de

aceasta Dumnezeu pedepsise pe primul om la moarte din cauza neascultării sale de legea cerească, și în urma acestei osândiri întregul neam omenesc s'a născut păcătoș. Din timp în timp Iehova a făcut să se arate oameni cari să prevestească venirea Mântuitorului. Aceste prevestiri nu fost puțin înțelese, Iehova a pus în el și în promisiunile sale prețioase baza credinței omenesti; și acumna sosiră timpul când a trimis din cer vestitorii săi care să anunțe acestor umili păstori, cari păziau turmele lor, că s'a născut acela care va alunga păcatul din lume.

### Magii și pastorii

Mulți creștini au crezut că în legătură cu această mare întâmplare stau cei „trei înțelepți”, cari au călătorit dela Iasari după conducerea unei stele, care se zice că s'a aprit de asupra Betleemului. Dar privind această înțina cea mare ce lucește azi asupra Cuvântului lui Dumnezeu, se poate vedea îndată că acești „bărbați înțelepți” nu erau trimiși din partea lui Iehova, ci mai mult instrumente întrebuințate de Satan ca să poată nimici pe fiul Isus. Toate faptele dovedesc aceasta. Stelele nu se mișcă; dar Satan și puterile sale au puterea să ca să strălucească lumina. Așa numiții „înțelepți”, satanazi, au fost influențați în mare parte de spiritele celor rele. Aceștia erau la fel cu oamenii întrebuințați de Faraon în Egipt pentru a face minuni, nesocotind zefi pe trimisul lui Dumnezeu Moisi. Această lumină stea nu l-a condus pe el la locul nașterii lui Isus, ci la Irod în Ierusalim, care a chemat la dânsul pe ei cari s'au sfătuit să se informeze pe deplin despre nașterea regelui făgăduit, scopul lui fiind acela de a-l nimici. Mai târziu el a cercat să-l nimici; dar Iehova l-a păzit pe uncul său Fiul de mânia lui Irod. Nu se poate nicidecum spune că Iehova a trimis pe acești magi, sau „oameni înțelepți”, ci dovezile spun tocmai contrariul.

Pare mai privit că Iehova a trimis această știre mai întâi acestor oameni umili și credincioși a. lui Isrei cari păziau turmele lor pe câmpul făcut sfânt mai înainte de Dumnezeu pe comunicarea lui cu Boaz și Ruth, din care familie, se trăgea și Domnul Isus. Dumnezeu a făcut ca acei loc unde au păzit ei turmele să fie scump creștinilor, și să rămâna totdeauna sfânt. Biblia spune că acești păstori umili, auzind vestea adusa de îngerul Domnului, au venit în oraș, și au aflat pe Maria, și Iosif, și pe fiii lor în iesie,” iar ei au răspuns: „Nu departe știrea despre nașterea lui Isus ce-au primit-o ei dela îngerul lui Dumnezeu. Deaceia Betleemul este un loc sfânt fiind locul de naștere al Mântuitorului lumii.

### Cetatea lui David

Natural că misiunea noastră doria mult să viziteze acest loc istoric. El este așezat pe un loc ridicat, de unde se poate avea o supraprivire asupra locurilor de prin prejur. Are Poziție frumoasă și de pe locul său mai ridicat se poate avea o privire minunată asupra



dealurile, ludele, asupra munților, Marea Moartă și asupra văii ce se întinde de la Mării Mediterane. În locul unde s'a născut Iisus este o biserică, proprietatea romano-greco și armeno-catolicilor. Locul acesta, ca și multe altele de interes mare în Palestina, a fost ales de unele sisteme bisericești. Totuși aceste sisteme cari au zidit această biserică și care o au în stăpânire seamănă să nu fi înțeles spiritul acela care s'a născut acolo, nici spiritul pastoral: „Pace pe pământ, între oameni bună învoire. Biserica Nasterii, după cum se numește aceasta, este împărțită între aceste trei secte; și dacă una dintre acestea are câte puțin pe pământul celeilalte, atunci e mare supărare. Mult timp au fost postați soldați în teritoriul bisericii ca să țină ordine între așa numiții unși ai lui Christos. Orișicum, inima noastră să bucur când ne gândim că acela care s'a născut acolo pentru răscum-părarea omenirii v'a stabili în curând împăcirea și și vestea îmbucurătoare adusă de îngerii păstorilor a fi adusă la cunoștința tuturor noroadelor de pe pământ, și fiecărui va fi dat prilejul să asculte de ne Rege și să trăiască veșnic.

— Credeam să facem un bine ca în timp acesta să anunțăm măcarunor puțin vestea îmbucurătoare și împăcirea Domnului se apropie și care în această vreme nu vor muri niciodată.

— Originea v. de la Betleemul voștre să a Grotto-asezată într-o biserică ce stă alături de cea Nasterii. Aci se află mormintele mai multor persoane între cari Jeremie, care s'a născut în a. 340. î. C. și care a petrecut timp mai îndelungat la Betleem, cupunându-se cu traducerea Bibliei, care traducere este cunoscută sub numele Vulgata. Amintim cu plăcere reștele acestui care a fost atât de devotat Cuvântului Domnului și care a dat traducerea Bibliei tuturor noroadelor de pe pământ.

O mare parte din locuitorii actuali Betleemului sunt Arabi, câțiva Sirieni, și puțin E. În timpul războiului au fost alungați din Palestina mulțime de Evrei dar acum se întorc iarăși. Reîntoarcerea lor nu este privită cu ochi buni de către Arabii ceilalți conlocuitori și se poate vedea cum se războiește ei spiritul gelosiei. Când am fost în Paris, fra. Rutherford a întâlnit din întâmplare un domn francez bogat, care se ocupa cu afaceri financiare la Paris. Între în vorba el a amintit, între altele, că un unchi al său lăcește la intrare în orașul Betleem, și de bună se l-a dat o scrisoare de recomandare și l-a rugat să-l viziteze. Unchiul său este un bărbat mai în vârstă, care este din Palestina. E Sirian, și are o locuință curând din mai mult de patruzeci de camere, împodobite arde frumos. E un obicei la locuitorii din Palestina, și dacă vine în casa un străin, și dacă este binevenit să-l primească cu bunuri răcoitoare. Obiceiul acesta are și casa distinsului locuitor al Betleemului. Bătrânul domn a zis că este Creștin, iar în vremea ce împărțea aceste bunuri răcoitoare s'a început, natural, o discuție asupra întâmplărilor însemnate petrecute în Betleem și asupra venirii împărăției Domnului. Bătrânul domn a arătat un interes deosebit când i s'a spus că Evreii se întorc în Palestina, și foarte serios a întrebat: „Vă aveți Evreii controlul Palestinei și o vor stabili pe pământul?”

— Domnul nostru a luat controlul Palestinei și o va controla în curând. Explicații, s'iamul acesta s'a bucurat. Domnul nostru a venit în Palestina și nu Evreii; și înediat a amintit că s'a format o societate compusă din biserică romano-greco-catolică și din biserică anglicană în scopul de a opri pe Evreii să se reîntoarcă în Palestina.

Aceasta dovedeste ceea ce am zis cu altă ocazie, că Creștinilor nominali, cari cunosc puțin sau de loc pământul lui Iehova, și că aceștia se vor uni cu alții în scopul de a apăsa pe Evreii, care v'a avea ca urmare „împărțirea străntării lui Iacob”, în care timp Iehova s'a vădit pentru poporul său ca în zilele din vechime. Este o dovadă mai departe de munca în folosul „fearii.” De aceea fericiți va fi ziua când însuși Domnul v'a lua controlul și va stabili pace și dreptate și va face cunoscut noroadelor din Palestina, și celorlalte de pe pământ, înțelesul adevărat al vestirii anunțate păstorilor — „Pace pe pământ, și între oameni bună învoire.”

### Hebronul

Am călătorit mai departe spre Hebron iar în drum am trecut pe lângă iazurile lui Solomon, construite de acest înțelept stăpânitor pentru a aproviziona apa în Ierusalimul. Cu toate că aceste iazuri se află încă într-o stare bună, ele nu mai sunt întrebuințate de către orașul Ierusalim, care se află la o distanță cam de zece mile, dar puțin mile mai departe a fost construită o stație idraulică și un rezervoar, care furnizează orașului apă destulă. Călătorind printre dealurile Iudeii am dat peste un tablou interesant și nostim — un număr mare de Arabi construiau un drum, cu mijloacele întrebuințate în timpurile vechi. Le erau la el bărbați, femei și copii. Unii cărau pietre în căsuri, alții le sfărâmau cu ciocanul. Pe deal stătea un „sheik”, care cu multe gesticulări și cu voace tare comanda pe toți acești. Am fost informat că se numea „Cahill Jabber” ceea ce înseamnă „flegă de cămile.” El desigur avea însușirea unui flegă de cămile, rece vorbia întruna. Tabloul acesta ni-a fost atât de interesant, încât l-am fotografat, și când a auzit „sheikul” de aceasta îndată a cerut „pacsis”.

Hebronul este a doua localitate unde s'a oprit orașul în drumul său spre Palestina. Aproape de acest oraș și a așezat el cortul său, unde l-a vizitat îngerul Domnului vestindu-i nașterea fiului său. În valea lui Mamre, astăzi un stejar sub care se spune că l-a vizitat îngerul pe Abram. E drept, se află un stejar foarte vechi, dar ceea ce se spune pare cu greu de a fi adevărat. Aici o dată s'a ridicat în cerul lui pământ de o înălțime de câteva picioare și s'a făcut în jurul un zid de piatră. În unele părți se află plantate vii și smochini. Când eram acolo, via și smochinii erau tocmai copți. Pământul acesta aparținea odinioară Rusilor, dar acum l-au părăsit așa că pare că nu-i stăpân știe nime. Așa noi am mâncat struguri și smochine, și am șezut fiecare sub vii și smochini și n'a fost cine să ne înspăiminte.”

### Câmpiile roditoare ale Mamrei

Pe aceste câmpii ale Mamrei stătea Abram când Dumnezeu i-a făgăduit că l-v'a da toată pământul în

Egiptului până la râul Egipt. În timpul acesta a locuit Isaac și Iacob în Valea aceasta a fost trimis Iosif să ducă vechiul frățior săi, și de unde a fost vândut în Egipt. Acest loc a fost unul din cetățile de scăpare. (Num. 35:11) Fără îndoială din această vale s'a reintors Caleb cu struguri de vie, pentru că el a cerut-o mai târziu, care i s'a și dat ca răsplată pentru credința sa. Valea nu și-a pierdut puterea ei de producție nici reputația de a crește struguri. Cea mai bună vie din toată țara se află la Hebron.

Acest oraș a fost reședința lui David timp de șapte și jumătate ani, până ce și-a strămutat-o la Ierusalim. Hebron este amintit de mai multe ori în Testamentul vechiu. Ajungând la porțile lui am căpătat permisiunea dela guvernatorul militar ca să intrăm în oraș și să vizităm Moșea Moșamedană, care este clădită de asupra mormântului Machpelah. Dupăcum ni spune Biblia, Machpelah este grotă cumpărată de Abraam ca să aibă unde înmormânta pe ai săi după moarte. Dumnezeu i-a promis țara întregă, dar nu i-a fost dat-o încă, deoarece el stăpânea aici, și când i s'a oferit lui Abraam această grotă, în dir, el n'a voit să o primească ci a cumpărat-o, desigur ca să poată spune, că nu a primit nimic, dar de la Dumnezeu. Aici a înmormântat el pe soția sa, Sara; și apoi pe fiii săi Isaac, Iacob, Rebeca și Lea. Deasupra mormântului s'a ridicat o Moșcă, iar mormintele acestea sunt păzite cu sfîșenie și nimăru-măi este permis să intre înăuntru. Am putut ajunge numai până la păzitorul Moșei care ne-a deschis ușa spre cavernă și cu ajutorul unei lumini

am văzut într-adevăr că este o cavernă. În Moșcă sunt ridicate cenotafe (morminte deșarte), cați, dupăcum se spune, ată locul unde au fost înmormântați acești oameni în vechime. Un cenotaf arată locul unde se spune că a fost înmormântat Iosif, care după spusa Arabilor, a fost adus aici dela Shichen, unde fusese înmormântat. Ca aceasta e adevărat sau nu, noi, nu putem spune.

Ne-am mirat de ce a permis Domnul ca aceste locuri istorice să fie acoperite de Moșue și să fie păzite cu atăta strictețe. Dar noi credem că dacă ar fi fost astfel și ele ar fi fost păzite, aceste locuri ar fi fost pierdute mult. În orice caz, când se v'a întoarce Abraam, menii vor căpăta adevărul curat asupra acestui loc.

Locuitorii orașului Hebron au mare nevoie de restaurare. Se sărăcia pare să fi ajuns culmea, iar mulți din locuitori trăesc într'o murdărie și neștiință nemăi pomenită. Bucurăm că nu preste mult timp împărăția puterii a lui Dumnezeu v'a scoate pe acest popor ce orbacă întunerec din această stare mizerabilă și l v'a face să cunoască marele plan dumnezeesc cu privire la fericirea menirii. Cel mai bine stau aici evreii și noi am încredințat ocazia să li spunem câtorva din ei că nu preste mult timp se vor întoarce în mijlocul lor Abraam, Iacob și va fi o mare fericire între noroade.

The Watch Tower, 15 Ianuarie, 1921.

## „De la Ierusalim la Iechon“

(Căătoria în Europa: continuă)

**D**E CÂND căpitanul Iosua a condus oștile sale în jurul întăriturilor vechiului Ierichon și ca răsplată pentru credința sa, zidurile au căzut și s'a auzit la sonetul cornului, locul acesta a devenit vechi în țara Canaanului. În apropierea lui s'au petrecut întâmplări de mare interes, și oricine să interesează în planul dumnezeesc întrebunțează ocazia de a vedea Ierichonul. El este așezat pe oștile picioare sub nivelul mării, la marginea unei câmpii sau văi largă de șesăsprezece mile, depărtare de Iordan și de munții Moabului la răsărit.

În timpurile vechi oamenii cari căătoriau dela Ierusalim la Ierichon făceau drumul pe jos sau căleau pe mășuri și de multe ori dădeau preste noți. Regiunea e bătută de tâlhari. Misiunea noastră a călătorit dela Ierusalim la Ierichon într'un Ford care pe un drum construit în anii din urmă. Am observat că proprietarul automobilului nu i-a permis vizitului să plece până ce nu l-a înarmat cu un revolver bun, și întrebând care e motivul, am fost informați că pe dealurile din amândouă părțile drumului foiesc tâlharii. Drumul se pleacă mereu dela Ierusalim spre Iordan și se mărginește de ambele părți de dealuri ce se ridică drept în sus, și cari ajung uneori o înălțime de o mie pași deasupra drumului.

Orașul Ierichon de acuma se află la două mile și

jumătate spre sud și vest dela orașul vechiu. Locuitorii aici sunt Arabi. Beduini și numai puțini Evrei. Totu'ără îndoială, ținutul acesta v'a deveni într'un viitor apropiat foarte producător și v'a furniza mult nutreți unui mare număr de oameni. Întreaga vale Iordanului dela un munte la celălalt este foarte frumoasă, și cu ajutorul irigațiilorlor ea va produce mult. Elie și Elisei au călătorit împreună dela Bethel Gilgal, apoi la Ierichon, iar dela Ierichon cam o milă înspre est spre Iordan, trecând râul. Intorcându-se la Ierichon, dinspre partea celălaltă de Iordan, Eliseia vindecat apa fântanei și a făcut-o dulce. Misiunea noastră a băut din apa acestei fântăni care e adevărată și curată și este foarte bună întrece se întrebunțează pentru udarea grădinilor din apropiere. A vizitat unele din aceste grădini și le-am găsit foarte roditoare. Pe o întindere de un rețiu de puțin metri cresc o mulțime de soiuri de fructe și plante, ca banane, oranje, limoni (dulci și acri) struguri de soiuri diferite, grădăni, măzări, pâlăgele, curmale, tresa de zahăr, fasole, mazăre, pălăgele, vinețe, citrice, melone dulci, de apă etc. Deși stă sub nivelul mării, căldura pe aici nu e așa de mare. Pământul e atăt de bogat și clima așa de potrivă încât cultivându-l cum trebuie pământul acesta ar da mai mult de o recoltă pe an. Caravane lungi de cămile transportează cerealele și fructele produse de această vale înspre Ierusalim și Marea Mediterană.



ronă; și putem spune cu încredere, că peste puțini ani mijloace de transport moderne vor căra acese produse din apropierea Ierichonului. Chiar acum a pustiu începe a înflori ca roșu.

Dela Ierichon am călătorit în spre Iordan ca să vizităm locul, unde, conform dovezilor celor mai bune aduse de Scripturi, Domnul nostru a fost botezat în Iordan de Ioan Botezătorul. De bună seamă nimeni nu poate spune hotărât locul. Biblia nu ne povestește că Ioan a învățat în pustie și că veni la dânuț toți locuitorii Iudeii și din Ierusalim ca să fie botezați în Iordan. A venit și Isus și era un moment solemn chiar și acum când stă lângă apă curgătoare a Iordanului, gândind că aici au umblat odată picioarele scumpe ale Domnului și că în această apă a fost afundat, înfățișându-si fel moartea lui. Acesta este același râu unde leva a săvârșit o minune mare, oprind apele pânze a trecut poporul lui Israel, și din fundul căruii au luat cu sine douăsprezece pietre ca să le ține amintire despre bunătatea lui Dumnezeu.

Tot la acest râu și poate în apropiere de aici Domnul a mai făcut o minune în folosul Ilie și Elisei. Cei doi stăteau la marginea râului și Elie, luând mantaua sa, a lovit cu ea apele și le a împărțit în două, și ei au mers ca pe uscat. După aceea s'a întors Elisei și luând mantaua a căzut dela Elie, a lovit și el apele care a împărțit în două și el a trecut pe cealaltă parte. Faptul acesta a fost totdeauna de un mare interes pentru creștini și mai cu seamă tocmal acuma pentru Studenții de Biblie, pentru că ne aducem aminte că Elie și Elisei au săvârșit lucruri cari n'au putut îndeplinite în ultimii doi ani și cari sunt pe cale de a se îndeplini și mai mult. Scriitorul acestor surse, însă, a trecut Iordanul ca pe uscat și el; dar nime să nu înțeleagă rău aceasta, amintim faptul în anul 1919, Generalul Allenby a ordonat să se construiască la acest loc peste Iordan un pod peste care se putea trece ca pe uscat. Armata engleză păzește acest pod cu multă îngrijire; informăm-ne la ofițerii comandanței, ni-au răspuns că păzește foarte frică să nu năvălească Turcii și Persii. De fapt armata engleză păzește apropierea de Ierusalim din toate părțile, în timpul de față spre binele Evreilor, dar se poate vedea ușor că dac aceasta mai mult pentru apărarea intereselor britanice. Palestina este cheia situației. Pierderea poate să aibă ușor ca urmare pierderea Canalului Suez, a acestuia cea a Egiptului și a marelui imperiu britanic.

După botezul său în apele Iordanului, Isus a fost condus de spirit în pustiu ca să fie încercat de diavol. El a petrecut acolo patruzeci de zile și patruzeci de nopți și diavolul a venit să-l ispitească. Nu departe spre vest dela Ierichon, și cam zece zile dela Iordan, se află niste munți foarte înalți, și se poate că în unul din aceștia s'a ascuns Domnul prin timp de patruzeci zile și nopți. Și de fapt, unul din ei se numește muntele Ispitei. Nu se poate spune cu siguranță ori de-i acesta sau altul, dar fără îndoială trebuie să fi fost nu departe de aici.

Călătoria îndărăt dela Ierichon la Ierusalim am

inceput-o cu multa grija de primăvară. Deosebita în ridicarea reliefului a acestor orașe este cam de două mii cincisute de picioare, iar drumul dela 25 până la 30 mile. Misiunea noastră a plecat cu trăsura (Ford car) cam pe la ora trei după amiază ca să poată ajunge de curând în Ierusalim. Dar, am băgat de seamă în curând că aceasta nu era cu puțință. De mai multe ori s'au întâmplat neajunsuri, și vizitiul nostru arab încerca să repareze și să continuăm călătoria. Am fost ajuns între munți și mai eram încă 25 mile depărtare de Ierusalim, când s'a frânt tubul cel mai din lăuntru dela roată. Seara se apropia cu pași repezi. Câțiva din misiunea noastră au pornit mai departe pe jos. Dealurile erau pripurii și noi ne putem mișca numai încet. După ce am mers puțin, căruțașul nostru a voit să se întoarcă spre Ierichon; noi ne-am împotrivit la aceasta și el a cercat să porniască din nou. O alta sfrângere ce s'a întâmplat iarăși ne-a făcut ce gândim că vom trebui să rămânem peste noapte în acești munți la bunul plac al Beduinilor și al altor hoți. Trecând pe lângă noi un Arab cu o căruță militară l-am chemat să ne ajute, dar n'am primit nici un răspuns. Încotase, căruțașul nostru nu voia să meargă mai departe și voia să petrecem toată noaptea cu Beduinii. Noi ne-am împotrivit. El a arătat la car ca n'are lumină și ne-a dat să înțelegem că dacă pleacă până la Ierusalim fără lumină va fi trimis în închisoare până la trei luni și mai mult.

Luna răsărise, dar deoarece era nouă a srtălucit numai puțin timp. I-am spus căruțașului că să plece la lumina lunii și să ne ducă cel puțin până la Muntele Olivilor, iar de acolo noi ne vom duce pe jos. El a reparat trăsura cât s'a putut legând-o cu frânghii și am continuat călătoria pe drumul plin de primejdii. În multe locuri drumul ducea în jurul unui munte, fiind pe o parte foarte adânc și prăpăstios, și noi am trebuit să ne uităm cu multă atenție ca să nu ne răsturnăm. Nu departe de aici este locul unde Iosua a zis soarelui să nu apucie până ce nu va pedepsi pe cei cinci regi cari s'au ridicat la luptă în contra lui și a aliaților săi. Și cum s'arivam luna, ne-am adus aminte de Iosua și de întâmplarea de mai sus, și atunci doria și noi din toată inima ca luna să lumineze până ce vom ieși dintre munți, și ne-am rugat la Dumnezeu ca dacă este cu voința Sa, ca să o lase să lumineze în drumul nostru. Orice milă lăsată în urmă era cu o milă mai puțin de mers pe jos, în cazul când căruța nu și-ar fi putut continua drumul. Dar după trei ore de călătorie sbuciumată, am trecut prin Bethany și am simțit că suntem aproape de Muntele Olivilor, și puțin timp după aceea, am încunjurat muntele Olivilor dinspre Vest și în momentul acesta luna ajuns dincolo de muntele Sionului. Căruța cobora cu băgare de seamă în jos pe coasta Muntelui Olivilor, peste pârâul Cedron și pe Muntele Moria, până ce am ajuns la poarta Damascului. Aici căruțașul nostru a pășit înainte, a găsit un polițist, și explicat starea noastră și a cerut să ni se deie voie să intrăm în oraș. Aceasta i s'a refuzat, dar la sfatul polițistului s'a luat o sticlă, am am frânt-o și s'a pus o lumânare în ea. Și cu dânsa aprinsă, ferim-o de vânt ca să nu se stingă, am intrat în Ierusalim, îndreptându-ne către Hotelul nostru unde am ajuns sefieri.

Timp de mai mult ani Mohamedanii au avut în stăpânire Muntele Moria și înainte de război ei nu permiteau nici unui Creștin să se apropie de Templul unde acum se află Moșua lui Omas.

Locul acesta este de mare interes pentru creștini. Pare să fie aceasta locul unde Melchisedec l-a înmăinat pe Abraam și l-a dat acestuia pâine și vin, iar Abraam a plătit dajna lui Melchisedec. La locul acesta a călătorit Abraam din Hebron timp de trei zile, și acolo, pe vârful muntelui, a jertfit ei pe unicul său fiu Isaac — un tip al jertfei Domnului Isus. Aici a zidit Solomon Templul sau mareș. Aici a propovăduit Isus în fața poporului și a dojenit pe preoții fățarnici. Aici poate fi încă și Templul viziunii lui Ezekiel, deoarece nu e improbabil că un astfel de templu să fie ridicat în timpul domniei lui Christos. Probabil că Ierusalimul va fi locul oficiilor executive ale împărăției pământești a lui Messia. Profetul Isaia ne spune că legea v'a eși dela Zion și Domniul Domnului din Ierusalim. Muntele Zionului este tocmai dincolo de valea ce-l desparte de muntele Moria.

Pe locul acesta a fost ținut în închisoare Ieremia în vreme ce el a profețit ce se v'a întâmpla cu sistemul ecclesiastic din Ierusalim, ceea ce arată învinovățirea Domnului în contra Babilonului de acum și a prezis căderea sistemului babilonic. De la războiu încoace se poate intra în locul unde se află Templul, și cum stăteam privind această însemnată clădire, ne-am adus aminte de multe lucruri din trecut, când Domnul împărțea cu poporul său. Legile Mohamedane opresc strict fotografierea Moșuei, din lăuntru sau pe dinafară; dar nouă că prin minune ne-a reușit s'o facem aceasta.

Ierusalimul este un oraș foarte populat, mai cu seamă în interiorul zidului. S'a spus că strada lui David este cel mai frecventat loc din lume. Aceasta cu greu poate fi adevărat, însă fapt este că această stradă des de dimineață până târziu seara este ocupată de oameni și cai. Ea este strada principală a orașului și orice loc este ocupat de traficii, și negustoria reclamă mult umbriet pe această stradă.

Am observat că interiorul orașului de fapt nu prezintă nici o schimbare, pe când în partea din afară de ziduri se ridică clădiri moderne. Foste probabil este că Domnul nu permite să se refacă Ierusalimul până ce nu se vor împlini toate cele ce sunt scrise în Scripturi. Dar este în profeție ca el să lase Ierusalimul să rămână în starea de azi, cădată ce el va deveni capitala lumii. Deaceia părerea noastră este că la înlocuirea profesilor din vechime toată partea interioară se va reconstrui, și va fi înfrumusețată și va deveni locul unde vor sta oficiile executive ale împărăției lui Dumnezeu pe pământ.

### Un oficiu al Societății noastre în Palestina

Unul din scopurile noastre care ne a mânt acolo, era de a stabili în Palestina un oficiu al Societății de Biblii și Tractate Turnul de Veghere, și de a găsi un loc unde putem depozita scrierile noastre și de unde să poate

fi distribuite. Mai multe zile am căutat în lăuntru zidurilor și în aară de ele un loc liber, care să servească pentru acest scop, dar fără nici un succes. În Ierusalim toate camerele sunt ocupate, așa că e aproape imposibil de găsit o cameră. În fine am ajuns la convingerea că nu e deocamdată voiața Domnului ca să stabilim aici oficiul nostru ci undeva în apropiere. Deaceia noi am vizitat Ramallah, aproape și în fața orașului, unde de prezent se află o societate de vreo 10 sau 15 Studenți de Biblie. Toți acești frați sunt sau Arabi sau Sirieni. Aici am aflat într'adevăr un loc potrivit pentru stabilirea unei branșe a societății noastre.

Un fraț care posedă o casă mare așezată pe un deal din Ramallah doria ca oficiul nostru să fie în Casa sa. S'el noi putem anunța cu placere că s'au luat măsurile pentru stabilirea unui oficiu al branșei noastre din Ierusalim. Adresa ei va fi:

Societate de Biblii și Tractate de Veghere

Ramallah, Palest. no.

Va fi în contact cu această fratele Abed Mansour, ajutor de la F. M. Akel și Salem Ganaem.

Nă am avut până acum un munte însemnat de scrieri în limba arabă și Ibrahă, și se vor mai tipări încă multe aceste limbă și cea ebraică. Ramallah este așezată pe drumul între Bethel, ceea ce înseamnă că Domniului, și Mizpah, adică Turnul de Veghere. Rădăcină însemnată muntele Domnului. Noi vedem că se prezintă un mare câmp de activitate în ceea ce privește vestirea adevărului între Creștini Siriani, Ar și Egipteni, pe un teritoriu care începe în nord de Damasc și ajunge până în sudul Egiptului; și noi în rug pe frați ce împreună cu noi să ni dăm silința să vedem la cunoștința popoarelor acestui binecunoscut pământ vestea împărăției ce are să vie în curând.

### Arare publică în Ierusalim

Sali potri pentru presa educațională se pot găsi în Ierusalim numai cu greu. Ni s'a pus la dispoziție cea mai bună pe-chintă, cunoscută sub numele de sale Feingold, care se află pe ghera lăita. (Lopet alară de zidul care înfăra orașul vechi. S'a aranjat o adunare publică pe 16 de ziua de 17 Oct, și care s'a ținut la ora trei de amiază. Subiectul câștie care avea să se vorbească fost arătat înainte și arătat: „Măsurile ce ne-a lua în vor lăuntru Ierusalimul” și au fost s'a vorbit în limba ebraică, arabică și engleză prin presa locală cu ajutorul unor anunțuri speciale. Sala era plină și s'a început arăta un interes mare. Au maiatate din așteri cunoștiau limba engleză și limba Arabă, așa că ursul a fost tâlmăcit în Arabeste. Tal maciul acesta este Creștin, care însă se vedea că în cunoaște învățăturile Domnului și ale profesilor să.

Vorbind despre semnele cari dovedesc că ne aflăm la sfârșitul lumii, s'a dat o însemnată deosebită faptul că Evreii se dător în Palestina și că țara v'a fi reconstruită. Tâlmăciul s'a simțit jignit și a parăsit care faptea să i se dă un arare mare și unii i au urmat în dar prăsi să i timp u li din aceștia împreună cu a



li sau reînțors și discursul a continuat. Interesul arătat de auzitori era neobiceiuit și la finea adunării i-au răsunat numele lor vreo șaptezeci persoane, și mulți din ei au așteptat să le ceară lămuriri.

Se vede că creștii greco și romano-catolici și alți clerici din Ierusalim stăpănesc mintea așa multor creștini de aici și au stârnit ura în contra Evreilor: și se poate prevedea ușor cum acest prejudiciu poate să crească în mult, făcând ca creștinii să se împotrivă cu alții spre ai ataca pe Evrei în "timpul strălucirii lui Iacob". E probabil că strămtorarea aceasta va deschide ochii multor, să vadă prezența Domnului în împărăția lui. Totuși sunt mulți cari sunt calmi, cari arată o dorință serioasă de a cunoaște adevărul. Sperăm că într'un viitor apropiat lucrurile se vor drepta mult în Ierusalim și în împrejurime.

La adunare au luat parte mai mulți Evrei dâși și cari au arătat un interes deosebit. Inre ei era Dr. Levy, administratorul Băncii Companiei Anglo-estiniene, și care a cerut toate scrierile ce le pute pune

la dispoziție. A doua zi i-am dat o copie la discursul și el mi-a cerut să-i permitem să-l deie spre publicare, ceea ce, se înțelege, i-am conșcut plăcere.

Am vizitat și fotografiat multe alte locuri din Ierusalim și în afara de el, însemnate din punct de vedere biblic și istoric. Pe muntele Scopus s'a pus baza noii Universități Evrești, la care privesc cu mândrie Evreii din țări și cari așteaptă timpul ca să fie terminată această clădire care va fi centrul Culturii Evreilor reînțorși în țara lor. De aici se poate vedea o frumoasă panoramă a Ierusalimului. Ochii se pierd pe Muntele Olivilor, valea lui Iosafat, asupra orașului și dealurilor din împrejurime. Și într'adevăr, dacă cineva privește din acest loc trebuie să-și aducă aminte de cuvintele Psalmistului: "Frumoasă înălțime este celătea Regelui celui Mare" (Psalm 48:2) De aici s'au luat unele fotografii cari fără îndoială vor fi de mare interes pentru Studenții de Biblie.

The Watch Tower, 1 Februarie, 1921.

## Trădăria lui Samson.

Samson s'a născut naareu. — Nașterea lui a fost profeția. — Missiunea lui încă a fost prorocita. — Valoarea misiunii sale. — Cum a judecat el pe Israel. — Slăbiciunile Samson. — Credința-i către Dumnezeu învingerea lui în moarte.

"Si acum păzește-te, nu vin, nici beutură îmbătătoare" Judecatori 13:4.

(completat din numărul 7).

Din punctul de vedere al legii Samson este considerat ca serv credincios al Domnului. Creștinii lui a constat din aceea, că a ținut la cerințele Domnului, la cauza lui Dumnezeu și la Israel ca la prieten și al Domnului. Credința lui s'a manifestat instant în toate faptele sale și toată viața și-o a trecut slujba poporului său. Prin urmare și el s'a înrolat în "vrednicii" vechi a lui Sf. Pavel amintiți în II: a epistolei lui scrisă către Evrei, unde sunt înșirați cari au învins prin credință și au dovedit, că au câștigat aprobarea dumnezeiească.

Într'o sumă de privințe Samson nu este nici exemplu pentru creștinii. În multe privințe el a trăit după corp cu toată jertfărea sa nobilă în serviciul Domnului. Se ne aducem aminte însă, că el n'era conceput de Spiritul sfânt. Deoarece numai de Rusia au fost unii concepuți de Spiritul Sfânt. "Vrednicii" vechi a lui Sf. Pavel amintiți în II: a epistolei lui scrisă către Evrei, unde sunt înșirați cari au învins prin credință și au dovedit, că au câștigat aprobarea dumnezeiească.

Într'o sumă de privințe Samson nu este nici exemplu pentru creștinii. În multe privințe el a trăit după corp cu toată jertfărea sa nobilă în serviciul Domnului. Se ne aducem aminte însă, că el n'era conceput de Spiritul sfânt. Deoarece numai de Rusia au fost unii concepuți de Spiritul Sfânt. "Vrednicii" vechi a lui Sf. Pavel amintiți în II: a epistolei lui scrisă către Evrei, unde sunt înșirați cari au învins prin credință și au dovedit, că au câștigat aprobarea dumnezeiească.

Notă: trebuie să dobândim spiritul concucerii, spiritul

înfrâării, Spiritul sfânt, care pătrunzând tot mai mult viața noastră, ne face din ce în ce tot mai asemenea Părintelui nostru ceresc. În toți indivizii aceștia concepți de Spirit se va întrupa prisosința în dar, știință și iubire prin ceea, că vor desvolta și vor manifesta harurile și roadele Spiritului sfânt — blândețea noblețea sufletului, răbdarea, indulgența, iubirea frățescă, etc.

### Învingere în moarte

O femeie a ruinat pe Samson. A avut încredere în ea și ea l'a înșelat. A comunicat femeii, că el este legat prin un vot, care pretinde nu numai să se abțină de orice beutură îmbătătoare, ci și aceea că să nu-și tunde părul și, că dacă ș-ar călca furământul, ș-ar pierde forța și puterea deosebită. Odată, când el dormea, prietena necredincioasă i-a tuns părul, apoi l'a trezit repede și i-a spus: "Văzuta nașterea lui Samson!" Dară votul fiind călcat, el nu mai avea puterea miraculoasă de mai înainte.

Inamicii lui Samson l'au cutropit, i-au scos ochii și l'au dus în robie ca să învirtsască piatra morii. Dară, cu ocazia unei mari serbări ei l'au scos spre a se fali cu el ca cu o trofee. Stătea lângă doi stâlpi puternici, cari țineau bagdadia edificiului mare. El îndreptând cuvinte de rugă către Dumnezeu a apucat cei doi stâlpi și a tras jos prăbușind toată zidirea. Cu această una faptă a săvârșit mai multă pagubă filistenilor și a ajuns la mare răscăltat întru eliberarea poporului său ca cu toate celelalte fapte a vieții sale împreună.

... indimul de aproape, deci vedem că credința...

... cămărașă de binecuvântare... cămărașă de binecuvântare...

Ințelături pentru creștini

Prima învățătură ce o putem trage din viața lui Sa...

Alta învățătură este în legătură cu voturile. Voturile...

"De la ținta, ce-ți-o pui, Nu te da nicicând 'n lături!"

Viața între 12-16 ani arăt la fete cât și la băia...

De la un pregeta, fiu al Domnului! la faptul...

Răvni spre nobletea, desăvârșire dându-ș seamă, că...

Îmbrați scutul și cu arma du-te spre vrăjmaș...

Dela Ierusalim la răi (Jope)

(Călătoria în Europa: fin)

PRIVIRE de pe deaiurile Iudeei și în deosebi de pe...

mului, aște lehovă în jurul poporului său, de a...